



Warszawa, dnia ²⁵... 08.2010r.

MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ

DEPARTAMENT ZAOPATRYWANIA SIŁ ZBROJNYCH

Al. Niepodległości 218 00-911 WARSZAWA



" ZAKŁAD OBSŁUGI "
 MINISTERSTWA OBRONY NARODOWEJ
 KANCELARIA JAWNA NR 8

Nr 5442/V/02
 25 08 2010

Adresaci
 wg rozdzielnika

Dotyczy: postępowania nr ref DZSZ/123/V-31/UZ/PRZ/PPO/D/2010.

**MODYFIKACJA NR 1 TREŚCI WARUNKÓW PRZETARGU
 I ODPOWIEDZI NA PYTANIA**

(przetarg – Warunki przetargu pismo wych Nr 4608/V/DZ z 23.07.2010 r.)

Pytanie 1.

„W nawiązaniu do postępowania prowadzonego w trybie przetargu na dostawę systemów zobrazowania parametrów lotu dla śmigłowców MI-17 w związku z wymogiem obligatoryjnym Zamawiającego w zakresie Spełnienia „Warunków udziału w postępowaniu” jak również „Dokumentów i oświadczeń wymaganych od Wykonawcy” jest:

Cześć VI pkt 1 ppkt 2) lit. b)

„wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw o charakterze, zakresie i wartości zgodnej z przedmiotem zamówienia, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli zakres wykonywania działalności jest krótszy to za okres, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu (referencji) potwierdzającego, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie — zgodnie z wymaganiami określonymi w części V pkt2 ppkt 2”

W związku z powyższym, proszę Pana Przewodniczącego o jednoznaczne wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie poprzez wykaz dostaw ich charakter, zakres i wartość zgodną z przedmiotem zamówienia?”

Pytanie 2.

„Uprzejmie prosimy o doprecyzowanie punktu VI.1.2) b) o brzmieniu: wykaz wykonywanych....., dostaw o charakterze i wartości zgodnej z przedmiotem zamówienia.”

Pytanie 3.

„Prosimy o wyjaśnienie czy wykaz dostaw pozwalający na udokumentowanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia ma zawierać: tylko dostawy systemów zobrazowania parametrów lotu śmigłowca czy może też zawierać inne systemy, jeżeli tak to prosimy o określenie jakie. czy wartość jednej z wykazanych dostaw powinna być co najmniej na kwotę równą wartości składanej oferty, czy można sumować wartości kilku dostaw?”

Odpowiedź do pytania 1,2,3.

Zamawiający w celu potwierdzenia posiadania przez Wykonawcę wiedzy i doświadczenia w zakresie objętym przedmiotem zamówienia, wymagając od Wykonawcy wykazania należytej realizacji przynajmniej jednej dostawy o charakterze, zakresie i wartości zgodnej z przedmiotem zamówienia, rozumie:

Wykonanie minimum jednej dostawy o wartości, nie mniejszej niż 15 mln zł (dopuszcza się wykazanie większej ilości dostaw, których łączna wartość wynosić będzie nie mniej niż 15 mln zł), sprzętu (systemów) z dziedziny elektroniki, optyki, optoelektroniki, informatyki itp. będących dodatkowym wyposażeniem (UiSW) śmigłowców oraz ich montażem, uruchomieniem i dostosowaniem do współpracy ze śmigłowcami (dopuszcza się wykazanie prac zabudowy wspomnianych systemów również na innych typach śmigłowców).

Zamawiający dokona stosownej modyfikacji treści warunków przetargu w tym zakresie

Pytanie 4.

„Czy w przypadku składania oferty możliwe jest posługiwanie się referencjami dokumentującymi niezbędną wiedzę i doświadczenie konieczne do wykonania umowy podwykonawcy, z którym ma się podpisaną umowę, czy podmiot składający musi wykazać jedynie swoje doświadczenie?”

Pytanie 5.

„W związku z prowadzonymi przez naszą firmę rozmowami z podmiotem zagranicznym podczas których, między innymi próbujemy ustalić optymalny sposób złożenia oferty: czy jako podmiot krajowy z poddostawcą zagranicznym, czy wspólnie ubiegać z podmiotem zagranicznym ubiegać się o realizacji zamówienia.

Czy głównym wykonawcą może być podmiot, który:

1. Nie posiada odpowiedniej koncesji (posiada koncesje bez WT-V), ale w ramach tej umowy nie będzie wytwarzał i dokonywał obrotu wymienionymi urządzeniami, obrót zgodnie z umową z podwykonawcą zostanie w całości dokonany przez podwykonawcę.
2. Nie posiada dokumentów potwierdzających niezbędną wiedzę i doświadczenie, czy może w tym przypadku posługiwać się dokumentami poddostawcy, z którym ma podpisaną umowę.
3. Nie posiada dokumentów potwierdzających sytuację ekonomiczną, czy może w tym przypadku posługiwać się dokumentami poddostawcy, z którym ma podpisaną umowę.”

Pytanie 6.

„Czy następujące prace: "/przygotowanie i złożenie oferty włączając w to przygotowanie umowy konsorcjum oraz przygotowania wszystkich dokumentów formalnych wymaganych na różnych etapach pracy. Koordynacja działań pomiędzy polskimi partnerami koordynacja, organizacja i przeprowadzenie wszystkich uzgodnień szczegółów wynikających podczas realizacji projektów, przygotowanie i uzgodnienie z odbiorcą dokumentów koniecznych do rozliczenia każdego z etapu pracy"/ można traktować, jako niewymagające koncesji zawierającej WT-V?”

Pytanie 7.

„Część V pkt 2 ppkt 3 „Warunków przetargu” o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia tzn. posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę nie niższą niż wartość składanej oferty.

W związku z powyższym proszę o wyjaśnienie:

Czy każdy z partnerów konsorcjum musi posiadać środki finansowe na kwotę nie niższą niż wartość składanej oferty, czy całe konsorcjum musi posiadać środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę nie niższą niż wartość składanej oferty.”

Odpowiedź do pytania 4,5,6,7.

Zgodnie zapisami części V pkt 4, dopuszcza się możliwość wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia, a warunki udziału w postępowaniu mogą być spełnione łącznie (z zastrzeżeniem obowiązku posiadania koncesji na wykonywanie działalności gospodarczej w zakresie wytwarzania i obrotu wyrobami o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym określonym w WT-V). Spełnienie warunku udziału w postępowaniu będzie oceniane przez Zmawiającego na podstawie zawartej umowy o współpracy i pozostałych elementów oferty. Wykonawca, który nie będzie wytwarzał lub nie będzie dokonywał obrotu materiałami wybuchowymi, bronią, amunicją oraz wyrobami i technologiami o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym nie musi posiadać koncesji.

Pytanie 8.

„Czy Wadium może wpłacić poddostawca, z którym wykonawca ma podpisaną umowę?”

Odpowiedź do pytania 8.

Nie może. Wadium wpłaca Wykonawca. Natomiast w przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o realizację zamówienia w ramach konsorcjum wpłaty może dokonać jeden z jego członków.

Pytanie 9.

„W nawiązaniu do ogłoszonego przetargu na dostawę systemów zobrazowania parametrów lotu dla śmigłowców Mi-17, uprzejmie proszę o wyjaśnienie poniższych zagadnień:

Część I pkt 4 ppkt 3 „Warunków przetargu” - zapis punktu wskazuje, że w trakcie realizacji zamówienia powinny zostać wykonane badania typu. W wzorze oferty w załączniku 4 do „Warunków przetargu” brak zapisu dotyczącego wykonania badań typu.

Ponadto w wzorze Umowy w § 8 „Warunki techniczne” w pkt 2 ppkt 2 zapisano - Wykonawca wraz z wyrobami dostarczy świadectwo z badań, o których mowa w pkt. 04.01.01 WZTT stanowiących załącznik nr 1 do warunków przetargu w zakresie obronności i bezpieczeństwa w trybie II... .

Wspomniany pkt 04.01.01 WZTT dotyczy - w celu potwierdzenia bezpieczeństwa użytkownika śmigłowca z zabudowanym systemem w trakcie realizacji zamówienia powinny zostać wykonane badania typu... .

W związku z powyższym proszę o wyjaśnienie czy koszty badania typu mają być uwzględnione w składanej ofercie.”

Odpowiedź do pytania 9.

Informuję, że cena złożonej oferty powinna zawierać wszystkie elementy mające wpływ na jej wysokość (w tym również koszty wszystkich wymaganych badań), dlatego

w specyfikacji cenowej oferty stanowiącej załącznik nr 5 do warunków przetargu (wymienionej również w punkcie 4 i 5 wzoru oferty stanowiącego załącznik nr 4 do warunków przetargu), Zamawiający uwzględnił w części „Pozostałe koszty – badania i odbiór techniczny” (str. 15 i 16 załącznika nr 5), rubryki dotyczące odbioru sprzętu, badań, i inne koszty, jeżeli wystąpią.

Dlatego koszty badań należy uwzględnić w złożonej ofercie ujmując je w stosownych rubrykach specyfikacji cenowej oferty.

Pytanie 10.

„Jaki dokument składa wykonawca/podwykonawca zagraniczny zamiast koncesji?”

Odpowiedź do pytania 10.

Zgodnie z postanowieniami części IV- Dokumenty i oświadczenia wymagane od Wykonawcy, w szczególności zgodnie z pkt 2 ppkt 2 i 3.

Pytanie 11.

„Czy podmiot zagraniczny, jako dokumentu potwierdzającego jego wiarygodność finansową może użyć opinii niezależnego audytora, w której jest pokazany dochód za rok 2009 znacznie przekraczający wartość zamówienia?”

Odpowiedź do pytania 11.

Nie może. W celu potwierdzenia, że Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia Zamawiający wymaga dokumentów określonych w części IV- Dokumenty i oświadczenia wymagane od Wykonawcy, pkt 3 (do wyboru zgodnie z decyzją Wykonawcy).

Pytanie 12.

„Część V pkt 1 - Warunków przetargu

Czy partnerzy konsorcjum, poza Liderem konsorcjum, zobowiązani są również przedstawić Zamawiającemu, nie później niż 6 dni przed terminem złożenia oferty aktualne informacje dotyczące członków organów zarządzających i nadzorczych oraz stosowne odpisy z właściwego rejestru, o których mowa w części V pkt 1.”

Odpowiedź do pytania 12.

Tak, ww. informacje składają wszyscy partnerzy konsorcjum.

Pytanie 13.

„Część VI pkt 3 ppkt 4 — zapis mówi o ustanowieniu reprezentacji na czas trwania aukcji elektronicznej (załącznik nr 6 do „Warunków przetargu”)

W związku z powyższym proszę o wyjaśnienie:

Czy w „Oświadczeniu wykonawcy o ustanowieniu reprezentacji na czas trwania aukcji” (załącznik nr 6) można podać więcej niż jedną osobę do reprezentowania Wykonawcy w czasie aukcji elektronicznej oraz do kontaktów w sprawach technicznych. Podanie kilku osób pozwoliłoby wykonawcy na zabezpieczenie się w przypadku zaistnienia zdarzeń losowych.”

Odpowiedź do pytania 13.

Tak można podać więcej niż jedną osobę.

Pytanie 14. do wzoru umowy

„§1 ust. 1 pkt 3 — zapis punktu nie wskazuje, w jakim terminie Gestor zobowiązany jest zatwierdzić program, licząc od daty jego otrzymania od Wykonawcy.

W związku z powyższym proponuje się określić termin, w jakim Gestor zobowiązany jest zatwierdzić program, licząc od daty jego otrzymania od Wykonawcy.”

Pytanie 15 do wzoru umowy

„§ 7 ust. 6 - zapis punktu nie wskazuje, w jakim terminie Szef Wojsk Aeromobilnych DWLąd. zobowiązany jest zatwierdzić sprawozdanie z przeprowadzonego szkolenia personelu latającego i technicznego.

W związku z powyższym proponuje się określić termin, w jakim Szef Wojsk Aeromobilnych DWLąd zobowiązany jest zatwierdzić sprawozdanie, licząc od daty jego otrzymania od Wykonawcy.”

Odpowiedź do pytania 14 i 15.

Zamawiający dokona stosownej modyfikacji treści warunków przetargu określając ww. terminy.

Pytanie 16 do wzoru umowy.

„§1 ust. 2 pkt 3 — zapis punktu nie precyzuje terminu, do którego Zamawiający ma prawo odstąpić od wykonania umowy na 5-ciu śmigłowcach planowanych przez Zamawiającego do pozyskania w 2010 r. bez skutków prawnych.

Proponuje się w zapisie ww. punktu określić termin, do którego Zamawiający ma prawo odstąpić od wykonania umowy bez skutków prawnych. Analogicznie jak w przypadku zapisu § 16 pkt 2

„W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie całości umowy lub jej części nie leży w interesie Sił Zbrojnych, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy lub jej części w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy”.

Odpowiedź do pytania 16.

Zamawiający nie widzi potrzeby zmiany zapisów §1 ust. 2 pkt 3.

Pytanie 17 do wzoru umowy.

„§8 ust. 5 — zapis punktu wskazuje, że dostarczone wyroby powinny posiadać „Certyfikat klasyfikacyjny” i „Kartę oceny materiału (przedmiotu) pod względem bezpieczeństwa” zgodnie z załącznikami nr 3 i 4 do umowy. Załącznik nr 4 o którym mowa w ww punkcie dotyczy zapewne - Karty oceny materiału wybuchowego.

W związku z powyższym proszę o wskazanie co powinna zawierać „Karta oceny materiału (przedmiotu) pod względem bezpieczeństwa” w odniesieniu do przedmiotu Umowy.”

Odpowiedź do pytania 17.

Zamawiający dokona stosownej modyfikacji treści warunków przetargu w tym zakresie.

Pytanie 18 do wzoru umowy.

§5 ust. 7 - proponuje się zmienić istniejący zapis na poniższy:

§ 5 ust. 7 - W przypadku zabudowy systemu na terytorium RP, Użytkownik (Odbiorca) na własny koszt, dostarczy/odbierze śmigłowce przeznaczone do zabudowy do miejsca ich lądowania/startu wskazanego we wniosku, o którym mowa w ust. 3.

Pytanie 19 do wzoru umowy.

§5 ust. 8 - jest zapisane

„W przypadku wykorzystania do transportowania śmigłowców drogi powietrznej, Wykonawca na własny koszt i własnym transportem przewiezie śmigłowce...”

Zapewne powinno być zapisane „W przypadku wykorzystania do transportowania śmigłowców drogi innej niż powietrznej, Wykonawca na własny koszt i własnym transportem przewiezie śmigłowce...”

Proszę o wyjaśnienie ww. zapisu.

Odpowiedź do pytania 18 i 19.

Zamawiający podtrzymuje zapisy ujęte we wzorze umowy, ponieważ treść § 5 ust. 7 i 8 dotyczy przypadku, w którym śmigłowce Użytkownika na jego własny koszt przelecają do miejsca lądowania (lub startu) celem ich zabudowy lub odbioru po zabudowie. Wykonawca natomiast własnym transportem i na własny koszt dostarczy śmigłowce z miejsca lądowania do miejsca gdzie będzie się odbywał montaż systemów, a następnie do miejsca ich startu celem odbioru po zabudowie przez Użytkownika. Przypadek ten dotyczy sytuacji, w której miejsce lądowania (startu) będzie oddalone od miejsca gdzie będą wykonywane prace montażowe. Jednocześnie zgodnie z zapisem § 1 ust. 3 zabudowa systemów odbywać się może na terytorium RP.

Pytanie 20 do wzoru umowy.

§5 ust. 10 - proponuje się dopisać zapis w brzmieniu:

W przypadku stwierdzenia usterek w śmigłowcach przekazywanych do zabudowy systemu, usterki muszą zostać usunięte przez Użytkownika lub na koszt Użytkownika przez Wykonawcę w ramach oddzielnych ustaleń, a czas usunięcia usterek wydłuża czas realizacji prac doposażeniowych.

Pytanie 21 do wzoru umowy.

„§6 ust. 3 pkt 12 — zapis:

„W wypadku stwierdzenia niesprawności śmigłowców przez Komisję, o której mowa w ust. 3 pkt. 4), Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia niesprawności i zgłoszenia gotowości do dokonania powtórnego odbioru w możliwie najkrótszym czasie”

Zapis wskazuje, że Wykonawca jest odpowiedzialny za sprawność całego śmigłowca, nawet za jego wyposażenie, które nie było przedmiotem umowy np. silnik, przekładnie, koła, instalacje hydrauliczna, olejowa itp.

Wykonawca może odpowiada za przedmiot umowy, którym jest system zobrazowania parametrów lotu oraz za sprawność tych układów pokładowych śmigłowca, w które ingerował podczas zabudowy systemu na śmigłowcu.

W związku z powyższym proponuje się zapis pkt 12 w brzmieniu;

§6 ust. 3 pkt 12 - „W wypadku stwierdzenia niesprawności zabudowanego systemu lub układu pokładowego, w które ingerował Wykonawca podczas zabudowy systemu śmigłowca/ów, przez Komisję, o której mowa w ust. 3 pkt. 4) Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia niesprawności i zgłoszenia gotowości do dokonania powtórnego odbioru w możliwie najkrótszym czasie”. W przypadku stwierdzenia innych niesprawności na śmigłowcu/cach, niewynikających z realizowanej umowy, Wykonawca dokona ich usunięcia na koszt Użytkownika w ramach oddzielnych ustaleń.”

Pytanie 22 do wzoru umowy.

§ 10 ust. 8 — proponuje się dopisać zapis w brzmieniu:

„Transport przedstawicieli Wykonawcy do PKW oraz wyżywienie i zakwaterowanie w rejonie stacjonowania PKW zabezpiecza MON.”

Pytanie 23 do wzoru umowy.

§10 ust. 11 — W okresie gwarancyjnym wszystkie usługi serwisowe (poza uszkodzeniami powstałymi z winy użytkownika) Wykonawca wykonuje na koszt własny.

Proponuje się zapis w brzmieniu

W okresie gwarancyjnym wszystkie usługi serwisowe (poza uszkodzeniami powstałymi z winy użytkownika oraz uszkodzeniami powstałymi w wyniku działań wojennych) Wykonawca wykonuje na koszt własny.

Odpowiedź do pytań 20-23.

Zamawiający dokona stosownej modyfikacji treści warunków przetargu w tym zakresie.

Jednocześnie Zamawiający, działając na podstawie zapisów części XVIII – *Postanowienia końcowe*, warunków przetargu dokonuje następującej modyfikacji ich treści:

1. Zamawiający zmienia termin składania ofert tj.:

a) Część X Miejsce i termin składania ofert pkt 2 zmienia swoją treść z:

„Termin składania ofert upływa w dniu 02.09.2010r. o godz. 9.⁰⁰ (za termin złożenia oferty przyjmuje się termin wpłynięcia oferty do zamawiającego).”

na:

„Termin składania ofert upływa w dniu 05.10.2010r. o godz. 9.⁰⁰ (za termin złożenia oferty przyjmuje się termin wpłynięcia oferty do zamawiającego).”

b) Część XIII – Termin i tryb otwarcia ofert zmienia swoją treść z:

„Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 02.09.2010r. bez udziału Wykonawców.”

na:

„Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 05.10.2010r. bez udziału Wykonawców.”

c) W związku z powyższym, zmienia również swoją treść „Harmonogram dostosowania poszczególnych śmigłowców do integracji z systemem” jak w załączniku do niniejszej modyfikacji.

2. Część V- Warunki udziału w postępowaniu, pkt 2 ppkt 2 zmienia swoją treść z:

„posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tzn.: w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie wykonali, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych wykonują, co najmniej 1 dostawę o charakterze, zakresie i wartości zgodnej z przedmiotem zamówienia.”

na:

„posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tzn.: w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie wykonali, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych wykonują, co najmniej 1 dostawę o wartości, minimum 15 mln zł (dopuszcza się wykazanie większej ilości dostaw, których łączna wartość wynosić będzie min 15 mln zł), sprzętu (systemów) z dziedziny elektroniki, optyki, optoelektroniki, informatyki itp. będących dodatkowym wyposażeniem (UiSW) śmigłowców oraz ich montażem, uruchomieniem i dostosowaniem do współpracy ze śmigłowcami (dopuszcza się wykazanie prac zabudowy wspomnianych systemów również na innych typach śmigłowców).”

3. Część V- Warunki udziału w postępowaniu, pkt 4 ppkt 2 zmienia swoją treść z:

„przedłożyć zamawiającemu dokumenty, o których mowa w części VI pkt 1 ppkt 1 lit. a, c-e oraz odpowiednio do zawartej umowy – dokumenty, o których mowa w części VI pkt 1 ppkt 1 lit. b oraz ppkt 2-4;”

na:

„przedłożyć Zamawiającemu dokumenty, o których mowa w części VI pkt 1 ppkt 1 lit. a, oraz odpowiednio do zawartej umowy – dokumenty, o których mowa w części VI pkt 1 ppkt 1 lit. b oraz ppkt 2-4;

4. Część VI- Dokumenty i oświadczenia wymagane od Wykonawcy, pkt 1 ppkt 2 zmienia swoją treść z:

„w zakresie potwierdzenia, że Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

- a) wykaz osób i podmiotów, które będą wykonywać zamówienie lub będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności;
- b) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw o charakterze, zakresie i wartości zgodnej z przedmiotem zamówienia, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres wykonywania działalności jest krótszy to za ten okres, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu (referencji) potwierdzającego, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie – zgodnie z wymaganiami określonymi w części V pkt 2 ppkt 2;”

na:

„w zakresie potwierdzenia, że Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

- c) wykaz osób i podmiotów, które będą wykonywać zamówienie lub będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności;
- d) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych dostaw, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres wykonywania działalności jest krótszy to za ten okres, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu (referencji) potwierdzającego, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie – zgodnie z wymaganiami określonymi w części V pkt 2 ppkt 2;”

5. Część VI- Dokumenty i oświadczenia wymagane od Wykonawcy, pkt 2 ppkt 3 zmienia swoją treść z:

„jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 1 ppkt 1 lit. a-c, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania; dokument powinien być przetłumaczony na język polski przez tłumacza przysięgłego i potwierdzony zgodnie z zasadami określonymi w ppkt 2.”

na:

„jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 1 ppkt 1 lit. a-b, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania; dokument powinien być przetłumaczony na język polski przez tłumacza przysięgłego i potwierdzony zgodnie z zasadami określonymi w ppkt 2.”

6. (Wzór umowy) § 1 ust. 2 pkt 5 zmienia swoją treść z:

„ETAP IV - dostawa 4 kompletów systemu zobrazowania parametrów lotu dla

śmigłowców Mi-17 wraz z dokumentacją techniczną określoną w §1 ust. 1 pkt 5 i elementami pakietu logistycznego określonymi w §1 ust. 1 pkt 4 ppkt. b) i c) przeznaczonymi do tych systemów oraz ich seryjna zabudowa na 4 wytypowanych przez Szefostwo Wojsk Aeromobilnych, śmigłowcach Mi-17 w sposób umożliwiający ich użytkowanie.”

na:

„ETAP V - dostawa 4 kompletów systemu zobrazowania parametrów lotu dla śmigłowców Mi-17 wraz z dokumentacją techniczną określoną w §1 ust. 1 pkt 5 i elementami pakietu logistycznego określonymi w §1 ust. 1 pkt 4 ppkt. b) i c) przeznaczonymi do tych systemów oraz ich seryjna zabudowa na 4 wytypowanych przez Szefostwo Wojsk Aeromobilnych, śmigłowcach Mi-17 w sposób umożliwiający ich użytkowanie.”

7. (Wzór umowy) § 1 ust. 1 pkt 3 zmienia swoją treść z:

„pakiet szkoleniowy w ramach realizacji, którego Wykonawca przeszkoli 100 osób personelu latającego i naziemnego zgodnie z programem opracowanym przez siebie i zatwierdzonym przez Gestora UiSW tj. Szefa Wojsk Aeromobilnych Dowództwa Wojsk Lądowych.”

na:

„pakiet szkoleniowy w ramach realizacji, którego Wykonawca przeszkoli 100 osób personelu latającego i naziemnego zgodnie z programem opracowanym przez siebie i zatwierdzonym przez Gestora UiSW tj. Szefa Wojsk Aeromobilnych Dowództwa Wojsk Lądowych. Gestor zobowiązany jest zatwierdzić program, w terminie do 5 dni licząc od daty otrzymania dokumentu, spełniającego jego wymagania, od Wykonawcy.”

8. (Wzór umowy) § 5 ust. 10 zmienia swoją treść z:

„Stan techniczny i ukończenie przekazywanych do zabudowy śmigłowców są opisywane komisyjnie w protokole przyjęcia - przekazania. W komisji biorą udział przedstawiciele wojska, dokonujący przekazania sprzętu oraz upoważniony przedstawiciel/e Wykonawcy (na jego wniosek i koszt).”

na:

„Stan techniczny i ukończenie przekazywanych do zabudowy śmigłowców są opisywane komisyjnie w protokole przyjęcia - przekazania. W komisji biorą udział przedstawiciele wojska, dokonujący przekazania sprzętu oraz upoważniony przedstawiciel/e Wykonawcy (na jego wniosek i koszt). W przypadku stwierdzenia usterek w śmigłowcach przekazywanych do zabudowy systemu, muszą one zostać usunięte przez Użytkownika lub na koszt Użytkownika przez Wykonawcę w ramach oddzielnych ustaleń, a czas usunięcia usterek wydłuża czas realizacji prac doposażeniowych.”

9. (Wzór umowy) § 6 ust. 3 pkt 9 zmienia swoją treść z:

„Komisja, o której mowa w ust. 3 pkt 4), po pozytywnym zakończeniu prób zdawczo-odbiorczych potwierdza przyjęcie zabudowanego sprzętem śmigłowca od Wykonawcy podpisami w protokole przyjęcia-przekazania, oddzielnym dla każdego śmigłowca, a Wykonawca wystawia dla tego śmigłowca Poświadczenie Zdadności do lotu – wzór zawarty w załączniku nr 3 do niniejszej umowy.”

na:

„Komisja, o której mowa w ust. 3 pkt 4), po pozytywnym zakończeniu prób zdawczo-odbiorczych potwierdza przyjęcie zabudowanego sprzętem śmigłowca od Wykonawcy podpisami w protokole przyjęcia–przekazania, oddzielnym dla każdego śmigłowca, a Wykonawca wystawia dla tego śmigłowca Poświadczenie Zdatości do lotu – wzór zawarty w załączniku nr 2 do niniejszej umowy.”

10. (Wzór umowy) § 6 ust. 3 pkt 12 zmienia swoją treść z:

„W wypadku stwierdzenia niesprawności śmigłowców przez Komisję, o której mowa w ust. 3 pkt 4), Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia niesprawności i zgłoszenia gotowości do dokonania powtórnego odbioru w możliwie najkrótszym czasie”

na:

„W wypadku stwierdzenia niesprawności zabudowanego systemu lub układu pokładowego, w które ingerował Wykonawca podczas zabudowy systemu śmigłowca/ów, przez Komisję, o której mowa w ust. 3 pkt. 4) Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia niesprawności i zgłoszenia gotowości do dokonania powtórnego odbioru w możliwie najkrótszym czasie”. W przypadku stwierdzenia innych niesprawności na śmigłowcu/cach, niewynikających z realizowanej umowy, ich usunięcia dokona Użytkownik lub Wykonawca na koszt Użytkownika w ramach oddzielnych ustaleń.”

11. (Wzór umowy) § 6 ust. 4 pkt 2 zmienia swoją treść z:

„w uzgodnionym terminie odbioru wyrobu pod względem stanu-technicznego i ukończenia w imieniu Zamawiającego dokona przedstawiciel Odbiorcy w miejscu określonym w § 4 ust. 4;”

na:

„w uzgodnionym terminie odbioru wyrobu pod względem stanu-technicznego i ukończenia w imieniu Zamawiającego dokona przedstawiciel Odbiorcy w miejscu określonym w § 4 ust. 3;”

12. (Wzór umowy) § 6 ust. 4 pkt 2 zmienia swoją treść z:

„wraz z wyrobem muszą być dostarczone dokumenty stwierdzające jego jakość oraz specyfikację wysyłki. Każda jednostka opakowania musi zawierać specyfikację zawartości, a w przypadku przesyłki składającej się z więcej niż jednego opakowania, pierwsze kolejne opakowanie musi zawierać również specyfikację całości przesyłki;”

na:

„wraz z wyrobem muszą być dostarczone dokumenty stwierdzające jego jakość oraz specyfikację wysyłki. Każda jednostka opakowania musi zawierać specyfikację zawartości, a w przypadku przesyłki składającej się z więcej niż jednego opakowania, pierwsze i kolejne opakowanie musi zawierać również specyfikację całości przesyłki;”

13. (Wzór umowy) § 7 ust. 6 zmienia swoją treść z:

„Z przeprowadzonego szkolenia personelu latającego i technicznego Wykonawca sporządzi sprawozdanie, które musi być zatwierdzone przez Szefa Wojsk Aeromobilnych

DWLąd.”

na:

„Z przeprowadzonego szkolenia personelu latającego i technicznego Wykonawca sporządzi sprawozdanie, które musi być zatwierdzone przez Szefa Wojsk Aeromobilnych DWLąd. Gestor zobowiązany jest zatwierdzić sprawozdanie, w terminie do 5 dni licząc od daty otrzymania dokumentu, spełniającego jego wymagania, od Wykonawcy.”

14. (Wzór umowy) § 8 ust. 5 zmienia swoją treść z:

„Dostarczone wyroby powinny posiadać „Certyfikat klasyfikacyjny” i „Kartę oceny materiału (przedmiotu) pod względem bezpieczeństwa”, zgodnie z załącznikami odpowiednio nr 3 i 4 do umowy. Dokumenty te powinny być wydane przez upoważnioną jednostkę klasyfikacyjno-badawczą (ośrodek lub instytut badawczy), legitymującą się uprawnieniami do prowadzenia badań i klasyfikacji oraz dopuszczania do przewozu materiałów niebezpiecznych klasy I, uzyskane zgodnie z:

- 1) ustawą z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 799, poz. 1671);*
- 2) ustawą z dnia 31 marca 2004 r. o przewozie koleją towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 97, poz. 962 z późn. zm.);*
- 3) rozporządzeniem Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 9 lipca 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy produkcji, transporcie wewnątrzzakładowym oraz obrocie materiałów wybuchowych, w tym wyrobów pirotechnicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 163, poz. 1577).”*

na:

„Dostarczone wyroby powinny posiadać „Certyfikat klasyfikacyjny” zgodnie z załącznikiem nr 3 do umowy. Dokument ten powinien być wydany przez upoważnioną jednostkę klasyfikacyjno-badawczą (ośrodek lub instytut badawczy), legitymującą się uprawnieniami do prowadzenia badań i klasyfikacji oraz dopuszczania do przewozu materiałów niebezpiecznych klasy I, uzyskane zgodnie z:

- 1) ustawą z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 799, poz. 1671);*
- 2) ustawą z dnia 31 marca 2004 r. o przewozie koleją towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 97, poz. 962 z późn. zm.);*

Jednocześnie skreśla się załącznik nr 4

15. (Wzór umowy) § 9 ust. 3 pkt 3 zmienia swoją treść z:

„odbioru niezabudowanych elementów sytemu określonych w §1 ust. 1 pkt 2 i pkt 4, dokona Odbiorca działający w imieniu Zamawiającego, wskazany w § 4 ust. 4 na podstawie oryginalnych dokumentów producenta, dostarczonych razem z przedmiotem umowy (w postaci metryki, certyfikatu jakości, itp.), potwierdzając podpisem na protokóle przyjęcia-przekazania.”

na:

„odbioru niezabudowanych elementów sytemu określonych w §1 ust. 1 pkt 2 i pkt 4, dokona Odbiorca działający w imieniu Zamawiającego, wskazany w § 4 ust. 3 na podstawie oryginalnych dokumentów producenta, dostarczonych razem z przedmiotem umowy (w postaci metryki, certyfikatu jakości, itp.), potwierdzając podpisem na protokóle przyjęcia-przekazania.”

16. (Wzór umowy) § 10 ust. 8 zmienia swoją treść z:

„Wykonawca zapewnia możliwość serwisowania pogwarancyjnego na terenie całego kraju oraz w rejonie stacjonowania Polskich Kontyentów Wojskowych poza granicami kraju.”

na:

„Wykonawca zapewnia możliwość serwisowania pogwarancyjnego na terenie całego kraju oraz w rejonie stacjonowania Polskich Kontyentów Wojskowych poza granicami kraju. Transport przedstawicieli Wykonawcy do PKW oraz wyżywienie, zakwaterowanie i warunki organizacyjne do realizacji serwisowania pogwarancyjnego w rejonie stacjonowania PKW zabezpiecza Zamawiający”

17. (Wzór umowy) §10 ust. 11 zmienia swoją treść z:

„W okresie gwarancyjnym wszystkie usługi serwisowe (poza uszkodzeniami powstałymi z winy użytkownika) Wykonawca wykonuje na koszt własny.”

na:

„W okresie gwarancyjnym wszystkie usługi serwisowe (poza uszkodzeniami powstałymi z winy użytkownika oraz uszkodzeniami powstałymi w wyniku działań wojennych) Wykonawca wykonuje na koszt własny.”

18. (Wzór umowy) § 13 zmienia swoją treść z:

„Dostawca zobowiązuje się nie dokonywać sprzedaży oraz zastawiania i cesji wierzytelności należnych od Zamawiającego bez jego zgody.”

na:

Wykonawca zobowiązuje się nie dokonywać sprzedaży oraz zastawiania i cesji wierzytelności należnych od Zamawiającego bez jego zgody.

Załącznik 1 na 2 ark.

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI

Adam Giza
wz. plk Adam GIZA

Etapny realizacji:

Etap I	Etap II	Etap III	Etap IV	Etap V
dostawa 1 kompletu systemu wraz z dokumentacją techniczną, narzędziami specjalistycznymi częściami zamiennymi i materiałami eksploatacyjnymi przeznaczonymi do tego systemu, oraz jego zabudowa na 1 śmigłowcu, dostawa całości aparatury kontrolno pomiarowej, realizacja pakietu szkoleniowego.	dostawa 2 kompletów systemu bez ich zabudowy na śmigłowcach (tzn. luzem) wraz z dokumentacją techniczną, narzędziami specjalistycznymi częściami zamiennymi i materiałami eksploatacyjnymi przeznaczonymi do tych systemów,	dostawa 6 kompletów systemu wraz z dokumentacją techniczną, narzędziami specjalistycznymi częściami zamiennymi i materiałami eksploatacyjnymi przeznaczonymi do tego systemu, oraz jego zabudowa na 6 śmigłowcach.	dostawa 7 kompletów systemu wraz z dokumentacją techniczną, narzędziami specjalistycznymi częściami zamiennymi i materiałami eksploatacyjnymi przeznaczonymi do tego systemu, oraz jego zabudowa na 7 śmigłowcach.	dostawa 4 kompletów systemu wraz z dokumentacją techniczną, narzędziami specjalistycznymi częściami zamiennymi i materiałami eksploatacyjnymi przeznaczonymi do tego systemu, oraz jego zabudowa na 4 śmigłowcach.

Sposób realizacji:

1. Prace nad pierwszym wskazanym przez Gestora śmigłowcu – 7 miesięcy od daty przekazania śmigłowca w tym:
 - a) zabudowa, integracja oraz walidacja systemu;
 - b) badania dopuszczające śmigłowiec do lotu (badania typu) – weryfikacja UisW na zgodność z WZTT;
 - c) odbiór pierwszego śmigłowca.
2. Serwisa zabudowa systemu na pozostałych śmigłowcach w tym opracowanie i walidacja kolejnych wersji zabudowywanych systemów, (jeżeli wystąpi taka konieczność); – nie dłużej 45 dni od daty przekazania śmigłowca (dotyczy jednego śmigłowca);
3. Odbiory śmigłowców, na których zabudowano serwisy system zgodnie z dokumentacją techniczną opracowaną na zgodność z DUTW-73, w tym przede wszystkim z Warunkami Technicznymi, opracowanymi przez potencjalnego Wykonawcę.

Zasady prowadzenia szkolenia i ilości szkolonych:

ŚMIGŁOWIEC	ZAŁOGI		PERSONEL SŁUŻBY INŻYNIERYJNO LOTNICZEJ-SIL ⁵					RAZEM
	TYP	PILOCI	TECH. POKŁADOWY	PLATOWIEC I SILNIK	URZĄDZENIA RADIOELEKTRONICZNE	UZBROJENIE LOTNICZE	OSPRZĘT LOTNICZY	
Część I-sza - Szkolenie przed rozpoczęciem badań typu i testów w locie z nadaniem uprawnień instruktorskich								
Mi-17	2		1	2	2	2	2	11
Część II-ga - Szkolenie pozostałej części personelu po zakończeniu testów. (może być zrealizowane łącznie z częścią I-szą)								
Mi-17	38		19	7	7	5	13	89
RAZEM	40		20	9	9	7	15	100

⁵ Oferent musi zapewnić teoretyczne i praktyczne szkolenie personelu SIL, które zapewni szkolonym nabyć odpowiednich umiejętności w zakresie obsługi i podstawowych napraw systemu na I-m i II-m poziomie obsługiowym.
DZSZ/123/V-31/UZ/PRZ/PPo/D/2010